

DS-PKF1-WK Wireless Keyfob Quick Start Guide

EN50131-1:2006+A1:2009+A2:2020
EN 50131-5-3:2017
EN 50131-5-3:2009
Security Grade 2
Environmental Class II
kiwa

English

1 APPEARANCE

1. Away Arming
 2. Status Check
 3. Indicator
 4. Disarming
 5. Stay Arming
- a. Lock/ Unlock Device Indicator
b. Power On c. Press Key d. Device Formatted
e. Device Locked f. Device Unlocked

2 ENROLLMENT

3 REPLACE BATTERY

Indication and Function

Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

Wireless technology Interconnection	Tri-X (868MHz), two-way communication	Battery life span	Up to 3 years (Standby time)
Modulation	2FSK	Low battery voltage ^a	2.35 V
RF range	900 m (open area)	Min. operation voltage	2.1 V ± 5%
Indicator	Three color LED	Classification	Portable
PS type	4	ACF type	Type B
PS type	Type C	Operation temperature	-10 °C to 50 °C -10 °C to +44 °C (EN 50131 Certified)
Battery type ^a	Lithium Battery CR2032 * 1 (included), 3 VDC, 230 mAh	Dimension (W × H × D)	63.2 × 35.2 × 13.3 mm
Power consumption	Quiescent current: 1.35 µA Max current: 40 mA	Weight	16.0 g

^a Actual battery capacity may vary slightly between individual devices and may be slightly above or below the nominal battery capacity.

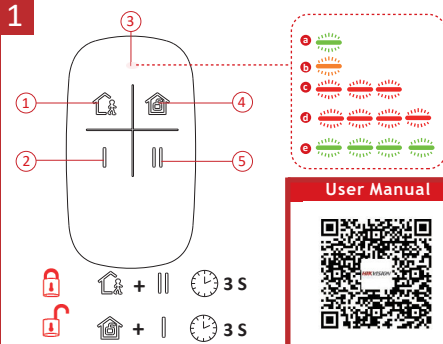
^b When the low voltage message appears, the device will continue to function for at least 30 days. To remove the low battery message, please contact your installer to replace the battery. Do not remove the battery yourself as it may cause damage to the device. To replace or repair the battery, please contact your installer.

Device Serial No.

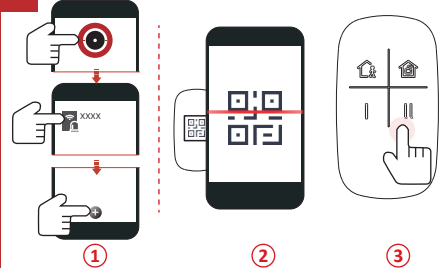


UD19135B-F

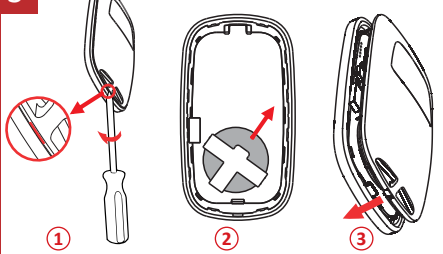
1



2



3



English

INSTALLATION CAUTION

The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

Français

AVERTISSEMENT D'INSTALLATION

La force supplémentaire doit être égale à trois fois le poids de l'équipement et au minimum 50 N. L'équipement et ses supports de montage doivent être maintenus fermement en place pendant l'installation. Après l'installation, l'équipement, y compris la plaque de montage associée, ne doit pas être endommagé.

Deutsch

SICHERHEITSHINWEISE ZUR INSTALLATION

Die zusätzliche Belastung muss dem dreifachen Gewicht des Geräts entsprechen, jedoch mindestens 50 N. Das Gerät und die zugehörigen Befestigungsmittel müssen während der Installation sicher gehalten sein. Nach der Installation darf das Gerät, einschließlich der zugehörigen Montageplatte, nicht beschädigt werden.

Español

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

La fuerza adicional debe ser equivalente a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N. El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni ninguno de sus piezas de montaje asociadas.

Italiano

PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE

La forza applicata deve essere pari al triplo del peso del dispositivo e in ogni caso non inferiore a 50 N. Il dispositivo e gli utensili utilizzati per il montaggio devono rimanere al sicuro durante l'installazione. Dopo l'installazione, il dispositivo e la piastrina di montaggio non devono subire danni.

Português (Brasil)

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

A força adicional deve ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e seus recursos de montagem associados devem permanecer seguros durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não pode estar danificado. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

Português

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

A força adicional deverá ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e respetivos meios de montagem associados devem ser mantidos em segurança durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não devem estar danificados.

Русский

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ

Дополнительная нагрузка должна составлять трижды вес оборудования и быть не менее 50 Н. Оборудование и соответствующие средства его монтажа должны оставаться безопасными на время установки. После установки оборудование и монтажные средства не должны быть повреждены.

Nederlands

INSTALLATIE WAARSCHUWING

De extra kracht moet gelijk zijn aan drie keer het gewicht van de apparatuur, maar niet minder dan 50 N. De apparatuur en de bijbehorende bevestigingsmiddelen moeten tijdens de installatie veilig vast blijven zitten. De apparatuur, inclusief eventuele bijbehorende montageplaat, mag na de installatie niet worden beschadigd.

Türkçe

KURULUM UYARISI

Ek kuvvet, ekipmanın ağırlığının üç katına eşit olmalı, ancak 50 N'den az olmamalıdır. Ekipman ve bağlı montaj araçları kurulum sırasında güvenli kalmalıdır. Kurulumdan sonra, ekipman montaj plakası da dahil, ekipman bütünü bütünüyle zarar görmemelidir.

Čeština

UPOZORNĚNÍ K MONTÁŽI

Dodatečná síla by měla být rovna trojnásobku hmotnosti zařízení, avšak nejméně 50 N. Zařízení a související montážní prostředky musí zůstat během montáže zabezpečeny. Po montáži se zařízení včetně příslušné montážní desky nesmí poškodit.

Dansk

ADVARSEL OM INSTALLATION

Den ekstra styrke skal være lig med tre gange vægten af udstyret, men ikke mindre end 50 N. Udstyret og det tilhørende monteringsmateriale skal holdes sikre under installationen. Udstyret, herunder eventuelle tilhørende monteringsplader, må ikke beskadiges under installationen.

Magyar

TELEPÍTÉS – FIGYELMEZTETÉS

A további erőnek egyenlőnek kell lennie a berendezés súlyának háromszorosával, de legalább 50 N-nek. A berendezést és a szerelési anyagokat biztonságosan kell tartani. A berendezés és a szerelési anyagok nem sérülhetnek.

Polski

PRZESTROGA DOTYCZĄCA INSTALACJI

Dodatkowa siła powinna być równa trzykrotności ciężaru urządzenia, ale nie mniejsza niż 50 N. Urządzenie i elementy montażowe powinny być zabezpieczone podczas instalacji. Po zakończeniu instalacji należy sprawdzić, czy urządzenie, wraz ze sprzętem montażowym, nie zostało uszkodzone.

Română

ATENȚIONARE PRIVIND INSTALAREA

Forța suplimentară trebuie să fie egală cu de trei ori greutatea echipamentului, dar nu mai puțin de 50 N. Echipamentul și mijloacele de montaj asociate trebuie să rămână sigure în timpul instalării. După instalare, echipamentul, inclusiv orice placă de montaj asociată, nu trebuie deteriorată.

Slovenčina

MONTÁŽ VAROVANIE

Dodatková sila potrebná na zaradenie má byť dvakrát trojnásobok hmotnosti zariadenia, no nemenej má byť 50 N. Zariadenie a príslušná montážna prvky musia byť bezpečne uchované počas. Po montáži nesmie byť poškodené zariadenie ani príslušná montážna doska.

Ελληνικά

ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η πρόσθετη δύναμη πρέπει να είναι ίση με τρεις φορές το βάρος του εξοπλισμού, αλλά όχι λιγότερο από 50N. Ο εξοπλισμός και τα σχετικά μέσα τοποθέτησής του θα πρέπει να παραμείνουν ασφαλείς στο πλαίσιο της εγκατάστασης. Μετά τη εγκατάσταση, ο εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένης τυχόν σχετικής πλακέτας τοποθέτησης, δεν θα πρέπει να έχει υποστεί ζημιές.

Hrvatski

UPOZORNENJA O POSREDOVANJU

Dodatna sila treba biti jednaka trostrukoj težini opreme, ali ne manja od 50 N. Tijekom postavljanja oprema i poveznici uređaja trebaju ostati sigurni. Nakon postavljanja oprema i poveznici uređaja treba na njima biti oštećenje.

Українська

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ

Додаткова сила повинна перевищувати вагу обладнання, але становити не менше 50 Н. Обладнання та під'їзди з ним повинні залишатися безпечними в процесі монтажу. Після монтажу обладнання та під'їзди повинні залишатися безпечними.

Slovensčina

SVARBU GLEDE NAMESTITVE

Dodatna sila mora biti enaka trikratni teži opreme, vendar ne manjša od 50 N. Priključke, da med namestitvijo opreme in priključki uređaja ne pride do poškodb. Po namestitvi opreme in priključki uređaja ne sme biti oškodovani.

Srpski

UPOZORNENJA O INSTALACIJI

Dodatna sila treba da bude jednaka trostrukoj težini opreme, ali ne manja od 50 N. Oprema i odgovarajući pribor za postavljanje treba da budu sigurni tokom postavljanja. Posle postavljanja, oprema i pribor za postavljanje treba da budu bezbedni tokom celog vremena upotrebe.

Svenska

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID MONTERING

Tilläggskraft ska vara lika med tre gånger utrustningens vikt men inte mindre än 50 N. Utrustningen och dess tillhörande monteringsmedel ska förbli säkra vid installationen. Efter installationen ska utrustningen, inklusive tillhörande monteringsplatta, inte vara skadad.

Norsk

MONTERING FORSIKTIG

Tilleggskraft skal tilsvare tre ganger vekten til utstyret, men ikke mindre enn 50 N. Utstyret og relaterte monteringsmidler må forbli sikre under installasjonen. Etter installasjonen må ikke utstyret og relaterte monteringsmidler skades.

Български

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ МОНТАЖ

Допълнителната сила трябва да е равна на три пъти теглото на оборудването, но не по-малко от 50 N. При извършване на монтажа оборудването и свързаните с него монтажни елементи трябва да бъдат в сигурно състояние. След монтажа оборудването и свързаните с него монтажни елементи не трябва да имат повреди.

Hebrew

הכוח הנוסף צריך להיות שווה למשקל הציוד המותאם, אך לא פחות מ-50N. הציוד והציוד המותאם צריכים להישאר בטוחים במהלך התהליך. לאחר התהליך, הציוד והציוד המותאם לא צריכים להיפגע.